برنجی سنه — عدد ۱٤٥
صالی
۱۶ صفر ۱۳۲۷ و ۲٤ شباط ۱۳۲٤

تقویم وقایع

اداره‌سی
باب عالیده مطبوعات داخلیه دائره‌سنده‌در .

سنه‌لکی
طشره ایچون پوسته اجرتیله برابر ۱۲۰ غروشدر

تاریخ تأسیسی ۱۲٤۷
تکرار اصداری تاریخی ۱۳۲٦

مرجعی
مطبوعات داخلیه‌ده تقویم وقایع اداره‌سی

اعلانات
منحصراً دوائر رسمیه اعلاناتی درج اولنور

دولت علیهٔ عثمانیه‌نك جریدهٔ رسمیه‌سیدر

نسخه‌سی ۱۰ پاره‌یه‌در
یومی نشر اولنور
نسخه‌سی ۱۰ پاره‌یه‌در

توجیهات

ملکیه

آیدین والی معاونلکنه اطنه والی معاونی سعادتلو نصری بك افندی حضرتلری

اطنه والی معاونلکی وکالته قصبه قائممقامی اشرف افندی تعیین بیورلمشدر

قوصوه ولایتی داخلنده ترغویشته قضاسی قائممقاملغی بیروت ولایتی معیتنده اکمال مدت نظامیه ایدن مکتب ملکیه‌دن مأذون ابراهیم ادهم بکه

ارضروم ولایتی داخلنده کاح قضاسی قائممقاملغی نامروان قضاسی قائممقامی مصطفی رشاد افندی‌یه

رفاهیه قضاسی قائممقاملغی کاح قضاسی قائممقامی شکری افندی‌یه

نامروان قضاسی قائممقاملغی قوری چای قضاسی قائممقامی علی افندی‌یه

قوری چای قضاسی قائممقاملغی رفاهیه قضاسی قائممقامی عفیف افندی‌یه تفویض بیورلمشدر .

نشان

حکومته عائد خصوصاتده حسن خدمتی مشاهد اولان یافه‌نك روسیه قونسلوس وکیلی ترجمانی نیقولا دباسی بکه دردنجی رتبه‌دن عثمانی نشان عالیسی احسان بیورلمشدر .

مدالیه

تخلیص جان خصوصنده مشاهد اولان حسن خدمت وغیرتلرینه بناءً سویت نامنده‌کی روس سفینه‌سی سواری برنجی صنف قپودانلرندن آندره قوولاغین وبرنجی معاونی ایوان آرستار هوویچ بوبور وایکنجی معاونی آکن مارقولوویچ قوو پریانوف واوچنجی معاونی آلکسیس ایوانوویچ سالوطوف وبرنجی چرخجی ایوان میقولویلوویچ وریچف و آندره ایوانوویچ لوچنقو وطائفه‌سندن پتروویچ قوالچوق وسه‌رژ واسیلیه‌ویچ قوتلیاروف وایوان ماقسیموویچ وژورژ ایوانوویچ قاساژوبلی‌یه تخلیصیه مدالیه‌سی

انکلتره مجلس مبعوثانی اعضاسندن موسیو ژوزف غروسفلده صنایع مدالیه‌سی احسان بیورلمشدر .

مجلس مبعوثانك ضبط جریده‌سیدر

اوتوز برنجی اجتماع

« چهارشنبه : ۱۸ شباط سنه ۳۲٤ »

— مابعد وختام —

مجدی افندی — (اوقور) مجلس مبعوثان ریاست جلیله‌سنه :

بغداد خط کبیرینك اهمیتی وخط مذکوره متعلق مقاوله‌نامه‌ده مندرج مواد وشرائطك مضرت عظیمه‌سی جمعه ایرتسی کونی مجلس عالیٔ مبعوثانده جریان ایدن مذاکراتدن دخی لایقیله تبین ایتدیکندن اولبابده‌کی مقاوله‌نامه‌نك تشکیل بیوریله‌جق برانجمنجه تدقیقله تعدیلی مقتضی وممکن خصوصاتنك حیز فعله ایصالی اسبابنك استکمالی خصوصنی اشبو تقریر عاجزانه‌مله تکلیف ایدرم. ۱۶ شباط سنه ۳۲٤

بیروت مبعوثی سلیمان البستانی

اسماعیل حقی بك (بغداد) — کچن کون بوکا دائر خیلی بحث جریان ایتدی وظن ایدرم که مجلسجه بوخطك مقاوله‌نامه‌سنك عقدی اثناسنده سوء استعمالات اولدیغی تبین ایتدی . هرکسك وجدانی خیلی تنور ایتدی . بومسئله‌ده بونکله برابر ایضاحات کافی کوریله‌رك مذاکره‌یه ختام ویرلدی. فقط اوایضاحاتك کفایت وعدم کفایتی یالکز ناظر افندی حضرتلرینك اوکون ویردیکی ایضاحاتدن مسؤل اولوب اولمامسنه معطوف ایدی . یوقسه اومقاوله‌نك مندرجاتنی تصدیق وعدم تصدیقه تعلق ایتمیوردی. بز طبیعی تصدیق ایتمدك . قبول ایتمدك وصوك سوزی ویرلمش فرض ایتمیز . واوسوء استعمالاتی نظر تدقیقدن کچیرمك لازم کله‌جکنه قانعز. بناءً علیه تقریرده بیان اولندیغی وجهله بومهم مسئله‌نك برانجمنده ویاخود برقومیسیونده ویا نافعه انجمننده ، هر هانکی انجمنده مناسب ایسه اوراده اوزون اوزادی‌یه تدقیق ایدلمسی وتعدیل اولنمسی وایجاب ایدن موادك دخی میدانه چیقارلمسی اهم والزمدر . منافع وطنیه نامنه بونی صورت مخصوصه‌ده استرحام ایدرم .

علی جنانی بك — بنده‌کز بغداد شمندوفرینك امتیازی ودور استبدادده ویرلمش اولان عموم امتیازلر حقنده اوجله برتقریر ویرمشدم. امتیازلر حقنده بر فکرمز یوقدر . مجلسجه بوقرار کیر اولدی. شمدی‌یه قدر ویرلمش اولان امتیازلرك مقاوله‌لری شرائطی و سائر تفرعاتلرینك برر صورتلری آلنوب مجلسه کوندرلمسی ایچون نافعه نظارتنه یازلمشدی. دها بوکونه قدر برجواب کلمدی . بو اشعارات تکرار تأکید اولنورسه بوده کلور، دیکر امتیازاتك صورتلری‌ده کلور.

هیسی حقنده نافعه انجمننك بر فکری اولور . بونك ایچون تفصیله لزوم یوقدر. بنده تأخیرینی مناسب کوریورم .

قره‌صو افندی — بیوك بر مضرت واردر. مسئله‌یی آکلامه‌دن بویله بر تقریر قبول ایدیلورسه اولماز .

رئیس وکیلی — نظر دقته آلنمسنی آرزو ایدنلر النی قالدیرسون. (اللر قالقار) قبول اولنمیور . دیمك که نافعه انجمنی بالجمله امتیازلری تدقیق ایده‌جکندن آیریجه بوتقریرك معامله‌یه وضعنه لزوم یوق .

عموم — موافق ، موافق .

مجدی افندی — (اوقور) .

مجلس مبعوثان ریاست جلیله‌سنه

منتشا سنجاغی داخلنده کویجکز قضاسنده مهر شاه والده سلطان طاب ثراها حضرتلری اوقاف شریفه‌سندن اولوب بوندن سکز سنه مقدم محلول قالدیغی بیانیله اول وقت مابین کاتبلرندن وحالا مابین باش کاتبی جواد بکه یوز اللی لیرا بدل ایله احاله قلنمش اولان آلجی وعسکره چفتلکلرینی میر مومی الیه سنه‌سی ایچنده اورمان نظارتنه اون بر بیك لیرایه فروخت وفراغ ایلمش وشو قیمتلر آره‌سنده‌کی عظیم نسبتسزلك ایله کیفیتك حقوق اوقاف ضررینه اوله‌رق دور استبداد یغمالرندن اولدیغی میدانده اولوب امثالی کثیر اولان بونوع معاملات سابقه‌نك حلول دور مشروطیتدن صکره ابطال واحقاقی ایچون اوقاف نظارتنده بر استرداد قومیسیونی تشکیل ایدلمش وبوچفتلکلرك معاملهٔ معروضه‌سی ۲۷ کانون ثانی سنه ۳۲۴ تاریخلی سربستی غزته‌سنده نشر واعلان اولنمش ایکن حالا معاملهٔ مقتضیه‌سنه توسل ایدلدیکنك اثر فعلیسی کوریله‌مامشدر . اکر بوچفتلکلر محلول قالمش ودور استبدادده تحت نفوذ وتأثیرده اوله‌رق قیمت صحیحه‌سیله دکل عادتا یوق بهاسنه ویرلمکه مجبوریت الویرمش ایسه «مانع زائل اولنجه ممنوعك عودت ایده‌جکی» طبیعی اولمسنه نظراً حق وقانوندن بشقه بر قوتك حکم وتأثیری قالمیان شو دور حریتده اوقاف نظارتنجه استرداد حقوق وقفیه‌ده کوسترلمکده اولان تسامح واهمال وسکوت واهمال اسبابی نظامنامهٔ داخلیك یکرمی طقوزنجی ماده‌سنده‌کی صلاحیته بناءً استیضاح ایلرم اولبابده امر وفرمان حضرت من له الامرکدر . ۱۷ شباط سنه ۳۲۴

منتشا مبعوثی حمزه حیاتی

رئیس وکیلی — شو تقریری نظر دقته آلمغی آرزو ایدنلر النی قالدیرسون (اللر قالقار) اکثریت . اوبرجمعه ایرتسی کونی استیضاح تقرر ایتمشدر

مجدی افندی — (اوقور)

مجلس مبعوثان عثمانی ریاست جلیله‌سنه

پاره	غروش	
	۷۲،۷۹۰	ییلدیز جوارنده‌کی الکتریق ماکنه‌سنك انشاسنه
۲۰	٦٦،۷۸۷	ییلدیز جوارنده‌کی دیوارك انشاسنه
	۱۵۷،۰۳۳	میرکونده‌کی قره‌طاغ پرنسنك ساحلخانه‌سنك تعمیرینه
۲۰	۳۹٦،٦۱۰	

بالعموم حجاج مسلمین ایله اهالیٔ بلده‌نك صوسزلق یوزندن چکمکده اولدقلری مشکلات مهمه‌نك دفع وازاله‌سی مقصدیله مکهٔ مکرمه‌یه اساله ایدیله‌جکی اعلان ایدیلن عین زبیده صوینك بلدهٔ طیبهٔ مذکوره‌یه تأمین اساله‌سی ایچون طوپلانیلان اعانه‌دن ۷۲،۷۹۰ غروشنك ییلدیز جوارنده‌کی الکتریق ماکنه‌سنك و ٦٦،۷۸۷ غروش ۲۰ پاره‌سنك ینه جوار مذکورده‌کی دیوارك انشاسنه و ۱۵۷،۰۳۳ غروشنك دخی قره‌طاغ پرنسنك میرکونده‌کی ساحلخانه‌سنك تعمیرینه شهر امانتنجه صرف ایدلدیکنی موثوقاً استخبار ایتدم . ییلدیزك الکتریق ایله تنویر وتزیینی ودیوارینك انشاسی وساحلخانهٔ مذکورك عاطفةً تعمیری « جملهٔ مقاصد عالیه‌دن » ایسه بونلرك بالطبع خزینهٔ خاصه‌جه ایفاسی اقتضا ایدر . یوقسه بر امر مقدس وخیره اشتراك مقصدیله حتی فقرای اهالینك بیله دیشندن طیرناغندن آرتیره‌رق ویرمش اولدیغی بویله بر اعانه‌نك ماوضع لهنك غیری‌یه صرفی جداً حوصلهٔ حمیته صیغمیه‌جق درجه‌ده شایان حیرت وتأسف بولندیغندن داخلیه ناظرندن بوبابده استیضاح کیفیت اولنمسنی هیئت محترمه‌نك نظر قبولنه عرض ایلرم اولبابده ۱۵ شباط سنه ۳۲۴

مغنیسا مبعوثی الهامی

رئیس وکیلی — نظر دقته آلنمسنی آرزو ایدنلر النی قالدیرسون .

عموم — موافق، موافق .

رئیس وکیلی — اوبرجمعه ایرتسی، استیضاح اولنه‌جق . ظن ایدرسه‌م اکثریت قالمدی ، یارم ساعت تنفسدن صکره تقریرلر اوقونور .

دردنجی جلسه

ساعت اون بر بچقده مجلسه کیرلدی . اکثریت حاصل اولمدیغندن اجتماعه نهایت ویرلدی .

مواد عمومیه

کچن پازار کونی بعض مطالب ایچون باب عالی اوکنده طوپلانمش اولان ادارهٔ مخصوصه مستخدمینی میاننده سرکشانه معامله‌ده بولنمق ایستیانلر طاغیدلدیغی صره‌ده ایچرندن ایکی کشینك تلف واون کشینك مجروح اولدیغنه دائر میزان ولوانت هرالد غزته‌لریله وقوع بولان نشریاتك قطعیاً اصل واساسی اولمدیغی ضبطیه نظارت علیه‌سندن بالاستفار آلنان جوابدن اکلاشلدیغندن تکذیب کیفیت اولنور .

حکومت عثمانیه‌نك رسماً اشتراك ایتدیکی ۱۹۰۹ درسد فوطوغراف سرکیسنه منتسبین صنعت طرفندن فوطوغراف احضار وارسالی ایچون اوراق حوادثله تشویقات اجرا ایتدیرلمسی لزومی مذکور سرکی‌یه مأمور ارکان حربیه بیکباشیلرندن عمر کانی بك طرفندن اعطا اولنان تقریرده درمیان ایدلدیکی حربیه نظارت جلیله‌سندن اشعار اولنمش ومذکور سرکینك رسم کشادی اوکزده‌کی افرنجی مایسك برنجی کونی اجرا اولنه‌جغی وتشرین اولده قپانه‌جغی مروی بولندیغی لدی المخابره خارجیه نظارتی وکالت علیه‌سندن جواباً انبا وداخلیه نظارت جلیله‌سندن تعمیماً تبلیغات اجرا قلنمشدر .

ممالك عثمانیه‌یه ورود ایدن مهاجرین حقنده طوتلقده اولان اولان ایستاتستیقه اساس اولمق اوزره بری شمدی‌یه قدر کلوب اسکان اولنان دیکری ده بعد ازین سوق واسکان ایدیله‌جك اولان مهاجرین حقنده معلومات مطلوبه‌یی حاوی اوله‌رق

تعقیب استقبال	مجلس معارف اعضاسندن عبدالکریم هادی بك	درسعادت	ترکجه	یومی
تکمل	دارالمعلمین علمیه مأذونلرندن خیری افندی	شام	»	»
تحصیل	طربزونده مطبعه‌جی اسماعیل حقی افندی	طربزون	»	»
تئوسل استبر	رسمو قضاسی محکمه‌سی ریاستندن معزول یانقو استاورولاکی افندی	درسعادت	رومجه	»
تووه‌لوس	نه آسمیرنی غزته‌سی سرمحرری نیقولا سیفاکی افندی	ایدین	»	هفته‌لق
توتاروس	آمالتیا غزته‌سی صاحبی صوقراط صولومونیدی افندی	»	»	یومی
تراوای	لوسین شوطو افندی	درسعادت	فرانسزجه	هفته‌لق
تجدد	تبعهٔ عثمانیه‌دن دوقتور میلاسلی اسماعیل حقی بك	»	بر طرفی ترکجه دیکر طرفی ایجاد ایلدیکی حروف ایله	شمدیلك هفته‌ده بر ایلروده یومی
تصحیح افکار	انقره ولایتی معارف مفتشی عثمان سری بك	»	ترکجه	یومی
ترکیا رهبر تجاریه‌سی	تبعهٔ عثمانیه‌دن ازمیرده اسپونطی فرخانه‌سنده مقیم قومیسیونجی نیقولا واموا کیدی افندی	آیدین	رومجه	.
تاخیدروموس	تبعهٔ عثمانیه‌دن نیقولا مارغاریدی افندی	درسعادت	»	یومی
ترمائیکه ایمه‌ره	تبعهٔ عثمانیه‌دن خریستو یورکی افندی	سلانیك	»	هفته‌لق
ناروس	تبعهٔ عثمانیه‌دن اندون ایقونومیدیس ولد دیمتری افندی	درسعادت	»	یومی
تورقوأ لنیقه	سلانیك رژی اداره‌سی محاسبه‌جیسی تبعهٔ عثمانیه‌دن سرافیم ریزوس افندی	سلانیك	رومجه ترکجه	»
تلغرافوس	مونیتور اوریانتال وتاخیدروموس غزته‌لری اداره مدیری یونان تبعه‌سندن موسیو خرسوبلیس	درسعادت	رومجه	یومی
تمکین	طبیب افندی‌زاده مکرمتلو حافظ زهدی افندی	طربزون		هفته‌لق
تعاون	بغداد مکتب رشدیهٔ عسکریه معلمی محمد رشید افندی	بغداد	ترکجه وفارسی	یومی
تعمیم حریت	طرابلس غرب دعوی وکیللرندن محمد قدری افندی	طرابلس غرب	عربجه ترکجه	شمدیلك هفته‌ده بر
تطبیقات	ساقزده مطبعه‌جی شمس الدین افندی	ساقز	ترکجه	هفته‌ده بر دفعه
تلفون	پوسته مدیر عمومیسی فخری بك	درسعادت		هفته‌ده بر ایلروده یومی
ترجمان حقیقت	محمد نزهت بك	»	ترکجه	یومی
تبلیغ	فاتح درسعاملرندن ومکاتب عالیه علوم اسلامیه واخلاقیه معلملرندن فضیلتلو مصطفی عاصم افندی	»	»	هفته‌ده بر
تنویر افکار	ابن تجار محله‌سنده مقیم دارالعرفان مدرسه‌سی مدرسی طورسون افندی زاده محمد حلمی افندی	قسطمونی		

ث

ثروت	ترکجه فرانسزجه ثروت وروم‌جه قسطنطینوپولیس غزته‌لری صاحبی نیقولاییدی افندی	درسعادت	ترکجه	یومی
ثروت	ترکجه فرانسزجه ثروت وروم‌جه قسطنطینوپولیس غزته‌لری صاحبی نیقولاییدی افندی	»	فرانسزجه	»
ثبات	جمعیت رسومیه اعضای سابقه‌سندن یوسف علی ترابی بك	»	ترکجه	»

ج

جهان	مطبعه‌جی مهران افندی	درسعادت	ترکجه	یومی
جریده	یانیه معارف مدیری اسبق سعادتلو محمود جلال الدین بك	»	»	»
جمعه	روضهٔ عرفان مکتبی مدیری احمد حمدی بك	»	»	»
جهان	ازمیرده عثمانلی زراعت وتجارت غزته‌سی صاحبی صالح ذکی بك	ازمیر	»	»
جین کوز	شمس غزته‌سی صاحبی حسین افندی	درسعادت	»	مصور هفته‌ده ایکی دفعه

جريدهٔ رسوميه	غلطه امتعهٔ اجنبيه باش كاتبى هارون الرشيد افندى	درسعادت	تركجه	شمديلك ايده برايلروده اون بش كونده ويا هتهده بر
جديت	يورغاكى افندى	«	شمديلك تركجه بالاخره تركجه رومجه	يومى
جدى غزته	نمونهٔ ترقى مكتبى مؤسسى محمد نادر بك	«	تركجه	هفتهده بر ويا ايكى
جريدهٔ وقفيه	اوقاف سجل احوال وايستاتستيق قلمى مديرى ضياء الدين بك	«	«	هفتهلق
جراب الكردى	جميل رمضان افندى	بيروت	عربجه	•
جهينه	عبدالباسط فاخورى افندى	«	«	يومى
جلالى	نازيللى اهاليسندن وتبعهٔ عثمانيهدن عثمان فكرى افندى	آيدين	تركجه	«
جريدهٔ صوفيه	ترجمان حقيقت غزتهسى هيئت تحريريهسندن حسين كاظم افندى	درسعادت	«	«
چورجونه	مصور ترقى وكوهزه غزتهلرى صاحب امتيازى كرقور فائق افندى	«	«	«

چ

چاريغرادسكى غلاسنيك	مدير مسئول نمقو ولد استفان پوپوويچ افندى	درسعادت	صربجه	
چفتجى	خلقهلى زراعت مكتبى معلملرندن احمد مختار افندى	«	تركجه مصور	هفتهده بر
چوغهتو	ايليا قارمنا افندى	«	موسويجه	هفتهده ايكى دفعه
چاين خاريناچ	مكتب صنايع علوم رياضيه معلم سابقى يروانت افندى	«	ارمنيجه	يومى
چاپقين	ازميرده يمش چارسوسنده مقيم تجارت ووكالتله مشغول خانجى زاده محمد صبرى افندى	آيدين	تركجه	يومى
چقور اووه	آطنهلى قيز زاده محمود جلال الدين افندى	اطنه	رومجه	هفتهلق
چفتلك	سلانيك بيطر مفتش سابقى وملكيه بيطر مكتبى معلملرندن وتركجه هفتهلق زراعت غزتهسى صاحبى جيوانى افندى	درسعادت	تركجه مصور	يومى
چركس	غلطهده سلانيك خاننده مقيم تبعهٔ عثمانيهدن محى الدين افندى	«		يومى

ح

حميت	مجلس معارف اعضاسندن خليل اديب بك	درسعادت	تركجه	يومى
حريت	ازميرده بورسه ادارهسنده تجاردن راشد افندى زاده علمى بك	ازمير	«	«
حاجيواد	خانملره مخصوص غزته صاحب امتيازى محمد طاهر بك	درسعادت	« مصور	«
حقهباز	آرتين طاتليان افندى	«	تركجه رومجه ارمنيجه فرانسزجه مصور	«
حلب الشهبا	طلس زاده محمد نافع افندى	حلب	تركجه عربجه	«
حك طورنو اونيستوو	يوركى پتروف افندى	سلانيك	بلغارجه	اون بش كونده بردفعه
حرازان	مطبعهجى وحكاك اسقون پاپاسيان افندى	درسعادت	ارمنيجه	يومى
حاجى ياتمز	ادب ياهو غزتهسى باش محررى اشرف افندى	آيدين		«
حديقهٔ معلومات	شهر امانتى محاسبه قلمى كتبهسندن وتبعهٔ عثمانيهدن ابراهيم خليل افندى	درسعادت	تركجه مزاح	شمديلك هفتهده برايلروده يومى
حيوس	بك اوغلنده جاجى زقاغنده مقيم تبعهٔ عثمانيهدن طبيب صوتراكى ليوانيدى افندى	«	رومجه	هفتهده ايكى دفعه
حال	مطبعهجى سليمان ثاقب افندى	«	تركجه	يومى
حقيقت وپرنت	ازميرده مقيم يكيشهرلى راشد خليل بك	آيدين	تركجه آرناوودجه	«
حقوق	ازميرده دعوى وكيلى البرطريقه افندى	ازمير	تركجه فرانسزجه	«
حشرات	شرف كتبخانهسى صاحبى حاجى محمد قاسم افندى	درسعادت	تركجه مصور مزاح	هفتهده بر ايلروده ايكى
حجاز خطى	تبعهٔ عثمانيهدن حيفالى ابراهيم بن داود تابلس افندى	بيروت	تركجه عربجه	هفتهلق
حب وطن	ذهنى زاده سيد ابراهيم حقى افندى	حلب	« «	يومى

حقيقت	تبعهٔ عثمانيهدن ژورژ معلوف افندى	جبل لبنان	عربجه	اون بش كوندهبر
حكم	قونيهده مقيم مفتى زاده احمد توفيق افندى	قونيه	تركجه	هفتهده ايكى دفعه
حقوق عموميه	احمد اسعد افندى	درسعادت	«	يومى
حقيقت	دوقتور على صائب بك	«	«	«
حريت	انوار حريت غزتهسى صاحب امتيازى على عفت افندى	«	.	«
حما	علمادن شيخ احمد صابونى افندى	سوريه	عربجه	«

خ

خطيب	سلانيك حقوق مكتبى طلبهسندن عبدالرحمن ناجى بك	سلانيك	تركجه	يومى
خلاصه	حافظ محمد على افندى	درسعادت	« مصور	«
خلاصهٔ جرائد	اسماعيل سامى افندى	«	«	بازار چهارشنبه كونلرى
خيرهنيك	اوخانس شاح نظر افندى	«	ارمنيجه	يومى
خبرجى	ازميرده قوهن مكتبى مديرى ايساق قوهن افندى	ايدين	تركجه مصور	«
خبر	صراف عبدالوهاب بك	درسعادت	« «	كونده ايكى دفعه
خرونوس	تبعهٔ عثمانيهدن علكساندر اسكندريدى افندى	«	رومجه مصور	يومى
خبراناسى	چزمهجى زاده محمد توفيق افندى	طربزون		«
خاروليخ	تبعهٔ عثمانيهدن مطبعهجى سراسى ديمترى افندى	طربزون	ارمنيجه	

د

دار الشفقه	دار الشفقه مأذونلرندن ودار المعلمين عاليه ودار الشفقه معلملرندن حسن فريد افندى	درسعادت	تركجه	هفتهده ويا اون بش كوندهبر
ديكهفالوس آئهنوس	مطبعهجى ارستوولوس خريستيديس افندى	«	رومجه مصور	
دوائر	عدليه سجل قلمى كتبهسندن امين وداد بك	«	تركجه	يومى
دانش	مطبوعات اجنبيه قلمى مميزى جلال انسى بك	«	فارسى	هفتهلق مصور
داچار	راهب اكثرجيان ولد برهدوم افندى	«	ارمنيجه	هفتهده بر دفعه
دى نويه تورقاى	المانيا دولتى تبعهسندن موسيو رودولف لفله	«	المانجه	يومى
دهموقرات	ترجمان حقيقت غزتهسى محررلرندن ممدوح افندى	«	رومجه تركجه ارمنيجه	شمديلك اون بش كونده ايلروده هفتهلق ويا يومى
دمت	بيوك اطهده مقيم اسماعيل حقى بك	«	تركجه مصور	هفتهده ايكى دفعه
ديتوريا	دوقتور قائممقام شعباز بك	سلانيك	آرناوودجه	هفتهده ايكى ايلروده اوچ
ديدهبان	ابراهيم خليل افندى	درسعادت	تركجه	شمديلك هفتهده ايكى ايلروده يومى
دمشق	شام اهاليسندن شبيب زاده محمد خيرى افندى	شام	عربجه	يومى وهفتهده بردفعه
داوول	اعلانات وصنايع غزتهلرى صاحبى حسن واصف افندى	درسعادت	تركجه	هفتهده ايكى دفعه
دجله	شابندر زاده محمود چلبى	بغداد	تركجه عربجه	يومى
دقت	حسين سامى بك	درسعادت	تركجه	«
دلال	سعداه بك	«	تركجه فرانسزجه	هفتهلق
دال پرهغوندو	محكمهٔ بدايت اعضا ملازمى قوريل روينو افندى آيدين	آيدين	موسويجه مصور	يومى
دبا	خزينهٔ خاصهٔ شاهانه نظارتى مأمورلرندن احمد كامل افندى	درسعادت	فرانسزجه مصور	«
دوربين	يكيشهرلى زاده محى الدين بك	آيدين	تركجه رومجه	هفتهده ايكى دفعه
دال قاووق	مكتب ملكيه مأذونلرندن محمود كنعان افندى	درسعادت	تركجه مصور	يومى شمديلك هفتهده اوچ
دفينه	طوپخانهٔ عامره يوقلمه قلمى مديرى محمد عاطف افندى	«		يومى
دوماشنواوغتيشنه	شيشليده مقيم مكتب ملكيه سابق بلغارجه وقوانين معلمى تبعهٔ عثمانيهدن پناكى كليوف افندى	«	بلغارجه	اون بش كونده بر

ر

رسملی رومان مجموعه‌سی	مصور محیط غزته‌سی صاحب امتیازی حسین صبری افندی	درسعادت		اون بش کونده بر
ردوس	استرغوافتیمو افندی	جزایر بحر سفید	روجه	
ره‌قلامه	قومیسیونجی نیقولا کی واموا کیدی افندی	آیدین	روجه فرانسزجه	هفته‌ده اوچ دفعه
رأی یعنی غارجیك	مطبعه‌جی واهرام درنرسسیان افندی	درسعادت	ترکجه ارمنیجه مصور	یومی
رهبر وطن	مالیه بیت‌المال قلمی ممیزی محمد مخلص بك	«	ترکجه	هفته‌ده ایکی دفعه
رسملی غزته	مطبعه‌جی قره‌بت افندی	«	«	یومی
رهبر حقوق	مدیر مسئول : دعوی وکیللرندن مناهم خلقون افندی صاحب امتیاز : حسن عاكف افندی	سلانیك	برقسمی ترکجه دیکری فرانسزجه	«
رهبر سعادت	رهبر سعادت مکتبی مدیری محمد جلال بك	درسعادت	ترکجه	هفته‌ده بر دفعه
رسالهٔ عثمانیه	دعوی وکیللرندن مناهم خلقون افندی	سلانیك	«	« «
ره‌وو اوتومان	« « «	«	فرانسزجه	« «
رویستیه اوتومانه	« « «	«	اسپانیولجه	« «
رسملی کتاب	سلیمانیه‌لی توفیق افندی	درسعادت	ترکجه بر مجموعه	شمدیلك شهری
روو دوریان	رژی مدیریت عمومیه‌سی مأمورینندن لئونیدی ولد دیعوسنی یوریادیس افندی	«	فرانسزجه	یومی
راغون	تبعهٔ عثمانیه‌دن استاوری اناغفوستیدی افندی			
رجحان	خارجیه تابعیت قلمی خلفاسندن اغازاده بهجت بك	درسعادت	ترکجه	یومی
رسالهٔ عسکریه	نمونه طابورلری معلم معاونی یوزباشی اسماعیل افندی	سلانیك	«	هفته‌لق
رومیوس	تبعهٔ یونانیه‌دن نیقولا کی جانتی افندی	درسعادت	روجه	یومی
رهبر اعتدال	جبل برکت تحریرات مدیری علی افندی	اطنه	ترکجه	هفته‌ده ایکی
ره‌وو دوریان	مطبعه‌جی رفائل آمادو افندی	آیدین	فرانسزجه موسویجه	اون بش کونده بر دفعه
رومانول دولانییر	اولاح مکاتبی مفتشی نیقوله بساریا ولد قسطنطین افندی	سلانیك	اولاحجه	هفته‌ده اوچ دفعه
رودوپ	دعوی وکیللرندن یورغاکی تئوفیلیدی افندی	ادرنه	روجه	«
روضة الصحه	شام جمعیت طبیه اعضاسندن مرکز بلدیه طبیبی تبعهٔ عثمانیه‌دن صالح افندی	شام	ترکجه عربجه	شمدیلك هفته‌ده بر ایلروده یومی

ز

زحله	جبل لبنانده زحله قصبه‌سنده			
زوار یعنی شفق	تبعهٔ عثمانیه‌دن اندون داویدوف افندی	درسعادت	بلغارجه	یومی
زمان	مکتب حقوق مأذونلرندن رفعت بك	«	ترکجه	«
زیقتراق	واهان پاپاسیان افندی	«	ارمنجه رسملی	هفته‌ده بر
زراعت	سلانیك ولایتی بیطر مفتشی جیوانی افندی	سلانیك	ترکجه	«
زوئی	تبعهٔ یونانیه‌دن موسیو اپوستول ملاخیوس	درسعادت	روجه مصور	یومی
زوزك	مالیه ملحقات محاسبه قلمی کتبه‌سندن ممدوح بك	«	ترکجه مزاح	هفته‌ده ایکی
زهره	امیری زاده بها بك	حلب	ترکجه عربجه	شمدیلك هفته‌ده بر ایلروده یومی
زمان	سلانیك تجارت اوطه‌سی باش کاتبی ابراهیم حکمت بك	سلانیك	ترکجه	یومی
زبدهٔ حوادث	مکتب حقوقدن مأذون ابراهیم شناسی افندی	درسعادت	«	«
زبدهٔ مطبوعات	حربیه نظارتی محاسبات دردنجی شعبه کتبه‌سندن یوسف کنعان افندی	«	«	هفته‌ده بر

ارسال ایدیلن نمونه‌لرینه توفیقاً هر آی منتظماً لزوم اسراسی اشعار ایدیلن جدوللر هنوز کوندرلمدیکندن بونلردن بر نومرولی جدولك همان وایکی نومرولی جدولك‌ده ماه‌بماه منتظماً ارسالی لزومی داخلیه نظارت جلیله‌سندن ۹ تشرین ثانی ۳۲۴ تاریخلی تحریرات علیه‌یه ذیلاً وتعمیماً ولایات والویهٔ غیر ملحقه‌یه اشعار بیورلمشدر .

داخلیه نظارت جلیله‌سنه وارد اولان
تلغرافنامه‌لر

ادرنه ولایتندن

اولجه عرض ایدلدیکی وجهله کانون ثانینك یکرمنجی کونی ایشه باشلامش اولان ولایت مجلس عمومیسی اوتوزاوچ کونده اکمال وظیفه ایله بوکون طاغلمش اولدیغی معروضدر .

۲۲ شباط ۳۲٤

***

موصل ولایتندن

شباطك یکرمنجی کونی صباحلین ساعت اوچده کوی سنجاقده غربدن شرقه طوغری زلزله وقوع بولدیغی وبرثانیه قدر دوام ایتمش ایسه‌ده حمد اولسون برکونه وقوعات‌ه بادی اولمدیغی کرکوك متصرفلغندن بیلدیرلمکله عرض معلومات اولنور .

۲۲ شباط ۳۲٤

بصره‌یه مربوط شط العرب ناحیه‌سنك نتومه قریه‌سنده قصاب علوانی بن حسونك اقامتکاهنه ماه حالك اون یدنجی صالی کیجه‌سی هجوم ایله مرقومی جرح وایکی مارتینی تفنکیله اون لیراسنی وبعض اشیاسنی نهب ایدنلردن حمود بن عبودی نام شریرك دخی دردست ایدیله‌رك جهت عدلیه‌یه تسلیم ایدلمش اولدیغی وبصره ولایتنك ۱۹ شباط ۳۲٤ تاریخلی تلغرافنامه‌سندن اکلاشلمشدر .

شباطك یکرمنجی کیجه‌سی ساعت درت راده‌لرنده سلانیکده غراند اوتل جوارنده‌کی زقاقدن کچمکده اولان شرابجی اصنافندن وروم جماعتندن یکیجه‌لی کورکی نیقولانك اوزرینه یکیجه قصبه‌سی اهالیسندن وبلغار اشقیای مستأمنه‌سندن طومه یوان طرفندن قتل قصدیله اوچ ال رووولور انداخت ایدلمش ایسه‌ده مرمیلرك تصادف ایتمدیکی ومتجاسر مرقومك دردست وجهت عدلیه‌یه تسلیم ایدلدیکی سلانیك ولایتندن بیلدیرلمشدر .

سنهٔ حالیه شهر شباطنك اون برنجی کوننده یکرمیسنه قدر سکزنجی دائرهٔ بلدیه داخلنده بری چیچك بری قوش پلازی وددردی سل الرئه وسکزی جهاز تنفسی امراضی واون دردی علل مختلفهٔ سائره‌دن اولمق اوزره یکرمی سکز وفیات وقوع بولمش وامراض ساریه‌دن وفات ایدنلرك خانه‌لرنده تطهیرات فنیه اجرا ایدلدیکی واکثریسی موسمه مخصوص جهاز تنفسی امراضی وانفلوانزا اوله‌رق خانه‌لرنده ودائره‌ده طقسان درت خستکان تداوی اولنوب فقرانك معالجاتی مجاناً اعطا قلندیغی وقزامغه مبتلا بر چوجق تحت تداویده بولندیغی وقرق ایکیسی برنجی التمش بشی مکرر اولمق اوزره طقسان درت نفر اطفال واشخاصه تلقیح جدری عملیاتی اجرا قلندیغی واحوال صحیهٔ عمومیه‌لرینك برقرار بولندیغی دائره هیئت صحیه‌سی ریاستندن ویریلن راپور اوزرینه دائرهٔ مذکوره مدیریتندن بیلدیریلیور .

***

سکزنجی دائره داخلنده شهر حال رومینك اونجی کوننده یکرمنجی کوننه قدر اجرا قلنان تفتیشات نتیجه‌سنده فرون وطبله‌کارلرده موجود نان عزیزلر وزن ومعاینه اولندقده خلاف نظام ووزناً ناقص بولندیغندن طولایی یوز قرق طقوز قیه نان عزیز مصادره اولنوب فقرا ومحتاجینه توزیع قلندیغی وتاریخ مذکوردن بوکونه قدر مستحق جزا اولان اصنافلردن سودجی عثمان ودیکر عثماندن خلاف تنبیه حرکتلرندن طولایی اون بشر غروش جزای نقدی بالتحصیل تسلیم وزنه ایدلدیکی مفتشلك راپوری اوزرینه دائرهٔ مذکوره دن بیلدیرلمشدر .

ملکیه تقاعد صندوغی نظارتندن

ملکیه تقاعد صندوقندن مخصص متقاعدین وایتام وارامل معاشاتی یوقلمه‌لرینك اجراسنه نظامنامهٔ داخلی موجبنجه شهر حالك یکرمی دردنجی کونی ابتدار اولنه‌رق مارتك اون سکزنجی کوننه قدر پازار کونی قادینلره وچهارشنبه کونی ارککلره ومارتك اون طقوزنجی کوننده نهایته قدر جمعه ایرتسی پازار ایرتسی پنجشنبه کونلری قادینلره وپازار ایله صالی چهارشنبه کونلری ارککلره تخصیص قلنمش اولدیغندن ایام مذکوره‌ده صندوغه مراجعتله معاش جزدان وبرات وسند رسمی ونفوس تذکره‌لریله محله علم وخبرلرینی ابراز ایلملری لزومی اعلان اولنور .

٥

اعلانات

« بالتوفیق اسعد » نامیله محرر مهرم بوکره قضاءً ضایع اولدیغندن خط دستمله محرر وممضی اولمیه‌رق مذکور مهرله مختوم ظهور ایده‌جك اوراقك حکمی اولمدیغی اعلان اولنور .

عکا مبعوثی
اسعد توفیق

حجاز ولایت جلیله‌سنك سنهٔ حالیه مرتبات عینیه‌سی ایچون بیروت ولایتنجه مبایعه وارسال ایدیله‌جك اولان ومحلنجه مناقصه‌ده بولنان‌یدی یوز اللی بیك عتیق قیه حنطه اللی طقوز لبره ویرلی مالی اولمق ومخلوطی نهایت یوزده بشی کچمامك وکذلك اوچیوز یتمش بش بیك قیهٔ عتیق شعیر یرلی مالی اولمق ومخلوطی یوزده بشی کچمامك شرطلری وشرائط سائره ایله درسعادتجه‌ده مناقصه‌یه وضع ایدلدیکی واثماننك درسعادتده بانق عثمانی مرکز اداره‌سندن وبیروتده بانق عثمانی شعبه‌سندن تسویه‌سی وشهر حال رومینك اون بشنجی پازار کونی قرارداده معامله‌سنك ویکرمی ایکنجی پازار کونی دخی احالهٔ قطعیه‌سنك اجراسی مقرر بولندیغی اولجه اعلان ایدلمش ایدی کورینان ایجاب اوزرینه ذخائر مذکوره‌نك اجنبی مالندن اولمق اوزره شرائط مناقصه تعدیل اولنمش وقرارداده معامله‌سنك مارتك برنجی پازار واحالهٔ قطعیه‌نك‌ده اوچنجی صالی کونلری اجراسی اخیراً تقرر ایتمش اولدیغندن طالب اولانلرك نمونه‌لرینی کورمك وشرائط سائره‌سنی اکلامق اوزره ایام مذکوره‌یه قدر هرکون خزینهٔ جلیلهٔ مالیه‌ده انجمن امور مالیه قلمنه وپی سورمك ایچون دخی پازار وصالی کونلری یوزده اون تأمینات اقچه‌لریله برابر انجمن امور مالیه‌یه مراجعت ایلملری اعلان اولنور .

ارضروم اعدادیٔ ملکیسنک اوچیوزیتمش غروش معاشلی حساب، جبر، مثلثات درسلری انحلال ایلدیکندن طالب اولان دارالفنون ودارالمعلمین مأذونلرینک مارتك ایکنجی پازار ایرتسی کونی ساعت طقوزه‌قدر معارف نظارتی مکاتب اعدادیه اداره‌سنه مراجعت ایلملری لزومی اعلان اولنور .

شهر امانتندن

درسعادت وبك اوغلی واسکدار وبوغاز ایچنك روم‌ایلی واناطولی جهتلریله قاضی کویندن مالتپه ومقری کویندن ایاستقانوسه قدر اصحاب عهده‌لرنده بولنان صولرك مقداری وصورت تعرفلری بیلنمك وقیدایدلمك اوزره اولجه‌تعیین واعلان ایدلمش‌اولان مدت‌اوچ ماه تمدیدایدلمش اولدیغندن مدت محرره‌ظرفده تصرف سندلرینی وسندلری ضایع اولمش‌اولدیغی حالده دفترخاقانی نظارتنه مراجعتله چیقاره‌جقلری قید رسمی‌یی صو نظارتنه ارائه وقید ایتدیرملری وبومدت ظرفده سند وقید رسمی ارائه ایده‌میانلره صو ویرلمامك طبیعی اولدیغی نظارت مذکوره‌نك مذکره‌سی اوزرینه تکرار اعلان اولنور.

حبسخانهٔ عمومی دوائریله خسته‌خانه‌سی ونسا مسافرخانه‌سیله ضبطیه توقیفخانه‌سنده‌کی مجرمین مأکولاتیچون اوچیوز یکرمی بش سنه‌سنه محسوباً مبایعه‌سنه لزوم کوریلان انکلیز ارزی وطربزون فصولیه‌سی وسبیر یاغی وطوز وصابون وغاز وسائره موقع مناقصه‌یه قونلمش وشهر حال رومینك یکرمی بشنجی چهارشنبه کونی احالهٔ اولیه‌سنك ویکرمی سکزنجی جمعه ایرتسی کونی‌ده احالهٔ قطعیه‌سنك اجراسی مقرر بولنمش اولدیغندن اعطایه طالب اولانلرك نظامی دائره‌سنده تأمینات اقچه‌سیله تاریخ اعلاندن اعتباراً هر کون ساعت التیدن اون‌بره قدر دائرهٔ ضبطیه‌ده اداره قومیسیوننه مراجعت ایلملری اعلان اولنور .

بلغار طاغی معدننك سنهٔ حالیه حاصلاتندن اولەرق مزایده‌سی اجرا ایدلمکده بولنان بشیوز التمش اوچ درهم جدید ویوز یتمش ایکی معشار التون ایله طقسان بش‌بیك ایکیوز یکرمی یدی درهم جدید بشیوز التمش التی معشار کموشدن آلتونك بهر غرامی اون درت غروش یکرمی پاره وکموشك بهر غرامی اون درت پاره ایکی سانتیم بدل ایله طالبی عهده‌سنده اولوب قرار اولی کشیده اولنەرق بوکوندن اعتباراً قرق سکز ساعت مدتله آصقی‌یه النديغندن یوزده اوچ ضمله طالب اولنلرك مدت مذکوره‌ظرفده اورمان ومعادن وزراعت نظارتی مجلس اداره‌سنه مراجعت ایلملری اعلان اولنور .

بیمارخانه‌یه مقتضی بشبیك عدد مجانین تعریفنامه‌سنك نمونه‌سی موجبنجه طبعی ضمننده موقع مناقصه‌یه‌وضع ایدلدیکندن طالب‌اولانلرك شهر اماتی مجلسنه کلملری .

اوچیوز یکرمی بش سنه‌سی ظرفنده‌مرکز امانتله شعباتنه مقتضی ادوات قرطاسیه المق اوزره شرائط معینه ایله موقع مناقصه‌یه قونلدیغندن اعطاسنه طالب اولنلرك تأمینات اقچه‌لرینی مستصحباً شهر اماتی مجلسنه کلملری . ٣

مکتب سلطانی ایچون مبایعه‌سنه لزوم کوریلن التی یوز عدد یتاق اورتوسی مناقصه‌یه وضع اولنه‌جغندن اعطاسنه طالب اولانلرك پازاردن ماعدا هر کون مکتبه مراجعت ایلملری اعلان اولنور . ٢

صاریکز قربنده اسکندر پاشا محله‌سنده چیقماز قنبور چشمه زقاغنده برنومرو ایله مرقم مع باغچه برباب منزل بوندن اقدم قسمت عسکریه محکمه‌سی معرفتی ومنادی محمودافندی یدیله لدی‌المزایده لیرای عثمانی یوز غروش حسابیله اون بیك غروشده طالبی عهده‌سنده تقرر ایتمکله زیاده ایله شرایه طالب اولانلرك اشبو تاریخ اعلاندن اعتباراً نهایت اونبر کونه قدر محکمهٔ مذکوره‌یه مراجعت ایلملری اعلان اولنور .

حجاز تیمور یولی ایچون لزومی اولان بعض اوراق ودفاترك طبع وتجلیدی مناقصه‌یه وضع ایدلمش وشهرحال رومینك یکرمی سکزنجی جمعه‌ایرتسی کونی ساعت طقوزده احالهٔ اولیه واوچیوز یکرمی بش سنه‌سی مارتنك ایکنجی پازار ایرتسی کونی کذلك ساعت طقوزده یوزده بش تنزیلات اجراسیله احالهٔ قطعیه معامله‌سنك ایفاسی مقرر بولنمش اولدیغندن اوراق و دفاتر مزبوره‌یی طبع و تجلیده طالب اولنلرك یتمش عدد لیرای عثمانی دیپوزیتو اقچه‌سنی مستصحباً ایام مذکورده‌ده مذکور تیموریولی نظارتی محاسبه‌سنه مراجعت ایلملری اعلان اولنور .

بك اوغلنده پانقالتی قربنده آفت زقاغنده قرق‌اوچ نومرو ایله‌مرقم تخمیناً یوز اون‌سکز ذراع برقطعه عرصه‌نك درت حصه اعتباریله برحصه‌سی بوندن اقدم قسمت عسکریه محکمه‌سی معرفتی ومنادی حافظ مظهرافندی یدیله لدی‌المزایده لیرای عثمانی یوز غروش حسابیله بیك غروشده طالبی عهده‌سنده تقرر ایتمکله زیاده ایله شرایه طالب اولانلرك اشبو تاریخ اعلاندن اعتباراً نهایت اونبر کونه قدر محکمهٔ مذکوره‌یه مراجعت ایلملری اعلان اولنور .

بك اوغلی متصرفلق دائره‌سی تحتنده درت و آینه‌لی چشمه موقعنده برکه جمعاً بش باب دکانك اشبوشباط غایه‌سنده قونطوراتولری ختام بولەرق بیك اوچیوز یکرمی بش سنه‌سی مارتندن سنهٔ مذکوره شباطی غایه‌سنه قدر برسنه مدتله ایجار ایدیله‌جکی وشهر حال رومینك یکرمی‌شنجی کونی قرار قطعیسی ویریله‌جکی جهتله طالب اوله‌جقلرك بك اوغلی پولیس مجلسنه مراجعت ایلملری اعلان اولنور .

محکمهٔ تجارت اجرا مأموری عزیز بکك اوچیوز اون سکز سنه‌سی کانونیندن اوچ بیك وشباطندن غیر از تأدیه بیك بشیوز قرق‌سکز بچق غروش که جمعاً درت بیك بشیوز قرق‌سکز بچق غروشی محتوی معاش صورتلری قضاءً ضایع اولمش وعدلیه محاسبه‌سنجه نسخهٔ ثانیه‌رینك تنظیمی دردست بولنمش اولدیغندن هرکیم بولمش ایسه برهفته‌یه قدر محاسبهٔ مذکوره معاشات مرکزیه ماصه‌سنه تسلیم ایتمسی ومدت مذکوره مروروندن صکره حکمی اولمیه‌جغی اعلان‌اولنور.

نفوس ادارهٔ عمومیه‌سی پابوشجیلغی ایله مأکولات ومشروبات صاتیجیلغی موقع مناقصه‌یه وضع اولندیغندن التزامنه طالب اوله‌جقلرك داخلیه نظارت جلیله‌سی مبایعات قومیسیوننه مراجعت ایلملری اعلان اولنور .

(صباح مطبعه‌سی)